

**INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

**Programa de Cumplimiento**

**COMUNIDAD EDIFICIO BANCO CHILE**

**DFZ-2019-2518-IX-PC**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Nombre** | **Firma** |
| Aprobado | **LUIS MUÑOZ F.** |  |
| Elaborado | **MIGUEL MORALES L.** |  |

**Contenido**

[1 RESUMEN 2](#_Toc498683566)

[2 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE. 3](#_Toc498683567)

[3 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS 4](#_Toc498683569)

[4 ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN. 4](#_Toc498683570)

[5 EVALUACIÓN DEL PLAN DE ACCIONES Y METAS CONTENIDO EN EL PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO. 7](#_Toc498683576)

[6 CONCLUSIONES 12](#_Toc498683581)

[7 ANEXOS 12](#_Toc498683582)

# RESUMEN

El presente documento da cuenta de los resultados de las actividades de fiscalización ambiental realizadas por la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA), a la unidad fiscalizable “Comunidad Edificio Banco Chile”, ubicado en Av. Arturo Prat N° 717, comuna de Temuco, región de La Araucanía, en el marco del Programa de Cumplimiento aprobado a través de la Resolución Exenta N° 2/Rol F-041-2019 de esta Superintendencia (ver en Anexo 1). Con fecha 22 de abril del 2020 se realiza una inspección ambiental por parte de la SMA (ver Acta de Inspección ambiental en Anexo 2).

Los objetivos específicos del programa consisten básicamente en subsanar los hechos que fueron considerados como constitutivos de infracción en la correspondiente formulación de cargos del procedimiento sancionatorio (ver Formulación de Cargos en Anexo 3). Dichas infracciones son: “No haber realizado la medición de sus emisiones de MP, mediante un muestreo isocinético para las dos calderas de marca Gangarex, igneotubular, año de fabricación 1975, que utilizan biomasa como combustible, para el periodo comprendido entre los años 2013 a 2018”, ubicadas dentro de una zona declarada como saturada. Las acciones y metas establecidas en el Programa de Cumplimiento tuvieron como objetivo corregir las materias ambientales que mostraron infracciones a la normativa.

Como conclusión se indica que el titular del proyecto ha cumplido con las metas y acciones comprometidas en el respectivo Programa de Cumplimiento aprobado por la Res. Ex. N° 2/Rol F-041-2019 de la SMA.

# IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE.

## Antecedentes Generales.

|  |  |
| --- | --- |
| **Identificación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:**  Edificio Banco Chile | |
| **Región:**  La Araucanía | **Ubicación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:**  Prat N° 717, comuna de Temuco, región de La Araucanía. |
| **Provincia:**  Cautín |
| **Comuna:**  Temuco |
| **Titular de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:**  Comunidad Edificio Banco Chile | **RUT o RUN:**  70.501.300-4 |
| **Domicilio Titular:**  Prat N° 717, comuna de Temuco, región de La Araucanía. | **Correo electrónico:**  Bancochile2d@gmail.com |
| **Teléfono:**  995425433 |
| **Identificación del Representante Legal:**  María Angelica Tepper Kolossa | **RUT o RUN:**  8.387.037-0 |
| **Domicilio Representante Legal:**  Prat N° 146, comuna de Temuco, región de La Araucanía. | **Correo electrónico:**  Bancochilead@gmail.com |
| **Teléfono:**  995425433 |
| **Fase de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:**  Operación | |



# INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental fiscalizados.** | | | | | | |
| **N°** | **Tipo de instrumento** | **N°/**  **Descripción** | **Fecha** | **Comisión/ Institución** | **Título** | **Comentarios** |
| 1 | PDC | R.E. N°2/Rol F-041-2019 | 03 de octubre del 2019 | SMA | Aprueba Programa de Cumplimiento y suspende procedimiento administrativo sancionatorio en contra de Comunidad de Copropietarios del Edificio Banco de Chile. | PDC finalizado. |

# **ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN**.

## Aspectos relativos a la ejecución de la Inspección Ambiental.

### Ejecución de la inspección.

|  |  |
| --- | --- |
| **Existió oposición al ingreso:** No. | **Existió auxilio de fuerza pública:** No. |
| **Existió colaboración por parte de los fiscalizados:** Si. | **Existió trato respetuoso y deferente:** Si. |
| **Observaciones:** Acta de inspección ambiental en Anexo 2. | |

* + 1. **Detalle del Recorrido de la Inspección.**

#### Día 22 de abril del 2020.

| **N° de estación** | **Nombre/ Descripción de estación** |
| --- | --- |
| 1 | Oficina Administrativa |

#### Ubicación unidad fiscalizable.

|  |
| --- |
| Figura 1. Ubicación edificio Banco Chile, Arturo Prat N° 717, comuna de Temuco, región de La Araucanía (Fuente: Google Maps, 2020). |

* 2. Revisión Documental.
     1. **Documentos Revisados.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **N°** | **Nombre del documento revisado** | **Origen/ Fuente documento** | **Observaciones** |
| 1 | Reporte Final del plan de acciones del programa de cumplimiento (reportes de acciones 1, 2 y 3 del PDC). | Sistema de Seguimiento Programa de Cumplimiento (SPDC) | Ver reportes de acciones del PDC en Anexo 4. |

# EVALUACIÓN DEL PLAN DE ACCIONES Y METAS CONTENIDO EN EL PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO.

## Afectaciones Ambientales.

|  |
| --- |
| **Hechos, actos y omisiones que constituyen la infracción:**  No haber realizado la medición de sus emisiones de MP, mediante un muestreo isocinético para las dos calderas de marca Gangarex, igneotubular, año de fabricación 1975, que utilizan biomasa como combustible, para el periodo comprendido entre los años 2013 a 2018. |
| **Normativa pertinente:**  Artículo 21, D.S. N° 78/2010 MINSEGPRES.  Transcurridos doce meses, contados de la publicación en el Diario Oficial del presente decreto, las fuentes estacionarias puntuales y grupales, y calderas de calefacción grupales nuevas y existentes deberán medir sus emisiones de MP, mediante un muestreo isocinético realizado a plena carga, de acuerdo al Método CH – 5 (Resolución Nº 1.349, del 6 de octubre de 1997 del Ministerio de Salud, "Determinación de las Emisiones de Partículas desde Fuentes Estacionarias"), en cada una de las chimeneas de descarga a la atmósfera.  Para todos los efectos, se entenderá por plena carga a la medición efectuada a la capacidad máxima de funcionamiento de la fuente, independientemente del proceso de producción asociado, observándose los parámetros de seguridad especificados de acuerdo al diseño de la fuente y confirmados por los parámetros físicos de construcción de ella. Esta capacidad de funcionamiento será considerada como plena carga de la fuente” […].  D.S. N° 78/2010 MINSEGPRES, Artículo 23:  La periodicidad de los muestreos isocinéticos de emisiones de las fuentes puntuales y grupales, y calderas de calefacción grupales, quedará definida de manera diferenciada por tipo de combustible, como se muestra a continuación:  Tabla Nº11. Periodicidad de los muestreos isocinéticos requeridos para acreditar Emisiones.   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Tipo de fuente | Tipo de combustible | Periodicidad | | Fuentes puntuales | Cualquier tipo | 12 meses | | Fuentes Grupales y Calderas de Calefacción | Petróleo diésel o kerosene | Cada 36 meses | | Gas natural, Gas licuado, Gas de ciudad u otros similares | Exentas de acreditarse | | Biomasa (leña, aserrín, viruta, briquetas, etc.) | Cada 12 meses. | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Descripción de los efectos producidos por la infracción:**  No se constatan efectos negativos atendido que la contribución de una caldera es marginal en el inventario de fuentes de Temuco y Padre Las Casas. | | | | | | |
| **N°** | **Acción** | **Tipo de Acción** | **Plazo de ejecución** | **Indicador de cumplimiento** | **Medios de verificación** | **Resultados de la Fiscalización** |
| 1 | Realizar la desconexión de ambas calderas y darlas de baja ante la SEREMI de Salud. | Ejecutada | 1 mes desde la notificación de la aprobación del PdC, 11-11-2019 | Se dará aviso del reemplazo finalizado a la Oficina Regional de esta Superintendencia correspondiente a la región de la Araucanía, al correo electrónico: [oficina.araucania@sma.gob.cl](mailto:oficina.araucania@sma.gob.cl) | * Documento o carta de aviso de dada de baja de las calderas ante la Seremi de Salud. * Factura o boleta de servicios técnicos de desconexión de tuberías. | En inspección ambiental de fecha 22 de abril de 2020 de la SMA, se verifica la desconexión de todas las tuberías de ambas calderas a biomasa, las cuales se encuentran fuera de servicio y dadas de baja, en el edificio Banco Chile, ubicado en calle Arturo Prat N° 717 de la ciudad de Temuco (ver fotografías 1 y 2).  Es posible verificar en el SPDC, en el respectivo reporte de la acción N° 1 (ver en Anexo 4), los siguientes documentos que acreditan el cumplimiento de esta acción, estos son: a) Dada de baja de caldera N° 1 y N° 2 ante la Seremi Salud de La Araucanía y b) Cotización y Pago por trabajos de desconexión de las calderas a biomasa. |
| 2 | Instalación de 57 Termos Trotter y 4 Termos Rheem y 8 Calefon a Gas natural (Intergas) | Ejecutada | 01 de febrero de 2020. | Se dará aviso del reemplazo finalizado a la Oficina Regional de esta Superintendencia correspondiente a la Región de La Araucanía, al correo electrónico: oficina.araucania@sma.gob.cl | * Fichas técnicas de los equipos. * Cotización. * Fotografías. | Es posible verificar en el Sistema de PDC, en el respectivo reporte de la acción N° 2 (ver en Anexo 4), los siguientes documentos que acreditan el cumplimiento de esta acción, estos son: a) Fichas técnicas de equipos de calefacción eléctrica marca Trotter, b) Factura electrónica N° 78922 de fecha 08.04.2019 por compra de calefactor eléctrico marca Trotter.  Cabe informar, que por motivos de prevención del Coronavirus COVID-19, no se puede proceder a verificar o fotografiar en cada departamento el uso de estos calefactores eléctricos, además que los usuarios del edificio son principalmente adultos mayores. |
| 3 | Cargar el Programa de Cumplimiento al sistema digital de la Superintendencia e informar a la Superintendencia del Medio Ambiente, el reporte final y medios de verificación que acrediten la ejecución de las acciones comprometidas en el presente Programa de Cumplimiento a través de los sistemas digitales que la SMA disponga al efecto para implementar el SPDC. | Ejecutada | 01 de febrero de 2020. | (i)Forma de Implementación: Dentro de un plazo de 10 días hábiles de la notificación de la resolución que aprueba el PdC, y según la frecuencia establecida en el PdC, se accederá al sistema digital que la SMA disponga para implementar el SPDC y se cargará el PdC. Dentro del plazo de 10 días hábiles, contados desde la ejecución de la acción de más larga data, se cargará el reporte final de cumplimiento, así como los medios de verificación para acreditar el cumplimiento de las acciones comprometidas. Una vez el reporte o medios de verificación, se conservará el comprobante electrónico generado por el sistema digital en el que se implemente el SPDC. (ii)Impedimentos: Problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC y que impida la correcta y oportuna entrega de los documentos correspondientes. (iii)Acción alternativa, implicancias y gestiones asociadas al impedimento: Se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, especificando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación. La entrega del reporte se realizará a más tardar el día siguiente hábil al vencimiento del plazo correspondiente, en la Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente, debiendo subirse el reporte a la Plataforma SPDC una vez superado el problema técnico que haya impedido su carga oportuna. | * No Aplica | Es posible verificar en el Sistema de PDC (SPDC), el siguiente documento que acredita el cumplimiento de esta acción: *Comprobante Envío Reporte Final SPDC-517-2020* (ver en Anexo 4), con fecha de envío el 20-01-2020 a las 18:13:26, donde en el mismo docuemnto se concluye como cumplido el reporte de todas las acciones del PDC. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Registros** | | | |
|  | |  | |
| **Fotografía 1.** | **Fecha:** 22-04-2019. | **Fotografía 2.** | **Fecha:** 22-04-2019. |
| **Descripción del medio de prueba:**  En la fotografía se observa el Fiscalizador de la SMA constatando la desconexion de las antiguas calderas a biomasa. Se observa la desconexion de ambas calderas. | | **Descripción del medio de prueba:**  En la fotografía se observa la antigua caldera de calefacción fuera de servicio con lineas de agua desconectadas, en el interior del edificio banco Chile de Temuco. Ambas calderas se encuentran dada de baja en la Seremi de Salud La Araucanía (ver en Anexo 4). | |

# 

# CONCLUSIONES

Se puede indicar que las acciones y metas establecidas en el Programa de Cumplimiento, aprobado mediante R.E N°2/Rol F-041-2019, de fecha 3 de octubre de 2019, se encuentran concluidas y ejecutadas conforme en su totalidad.

# ANEXOS

|  |  |
| --- | --- |
| **N° Anexo** | **Nombre Anexo** |
| 1 | Res. Ex. N° 2/ Rol F-041-2019\_Aprueba PDC Banco Chile. |
| 2 | Acta de inspección ambiental de fecha 22 de abril de 2020. |
| 3 | Formulación de Cargos Banco Chile Temuco. |
| 4 | Reportes acciones N° 1, 2 y 3 del PDC aprobado. |